

# PATENTBESTÄMMELSER

Given: 30.9.1980

Ändrad: 31.12.1985, 4.11.1986, 25.6.1992, 1.3.1996, 1.4.1997, 1.7.1997, 15.7.2000, 2.4.2001, 1.1.2003, 21.4.2005, 6.3.2006, 13.12.2007, 1.11.2008 och 1.3.2010.

## **1 KAP.**

### **ALLMÄNNA BESTÄMMELSER**

**1 §** Patentbestämmelserna skall tillämpas på

- 1) finsk patentansökan med undantag av vad som anges i 41 a §
- 2) internationell patentansökan som fullföljts såvitt avser Finland enligt PatL 31 § eller som upptagits till handläggning enligt PatL 38 § med undantag av vad som anges i 41 a §
- 3) europeisk patentansökan som omvandlats till nationell patentansökan enligt PatL 70 s § med undantag av vad som anges i 41 a §
- 4) europeiskt patent och europeisk patentansökan som omfattar Finland, när det gäller det som avses i 31 §, 32 § och 41 a §
- 5) patent som meddelats i Finland med stöd av PatL 20 §.

Ytterligare anvisningar kan utges i särskild ordning.

**2 §** För patentansökningar som avser biologiskt material eller dess framställning eller användning finns särbestämmelser i kapitel 5.

Särbestämmelser om patentansökningar avseende livs- och läkemedel som skall tillämpas på ansökningar med tidigare löpdag än 1.1.1995 finns i bilaga 1.

Särskilda bestämmelser om elektronisk kommunikation är angivna i bilaga 2.

Bestämmelserna enligt bilaga 2 tillämpas på patentansökningar som görs i CD-R-form. När en sökande sänder in en ansökan i CD-R-form, bör han samtidigt ge in en undertecknad ansökningshandling som innehåller en förteckning över filerna på CD-R-skivan.

**3 §** För patentverkets verksamhet i egenskap av mottagande myndighet enligt samarbetskonventionen gäller vad som föreskrivs i PatF 45-51 §.

Internationell nyhetsgranskningsmyndighet och myndighet för internationell förberedande patentbarhetsprövning är efter sökandens val Patent- och registerstyrelsen,

svenska patentverket (PRV) eller europeiska patentverket (EPO). Internationell patentansökan skall inges på finska, svenska eller engelska, om den önskas bli granskad vid antingen Patent-och registerstyrelsen eller svenska patentverket, och på engelska, om den önskas bli granskad vid europeiska patentverket.

## **2.KAP.**

### **PATENTANSÖKAN OCH PATENT**

Ansökningshandling och dess bilagor

**4 §** Ansökan om patent bör göras på därför avsedd blankett och inges till patent- och registerstyrelsen i två exemplar.

En internationell patentansökan som har getts in via telefax skall bekräftas av sökanden eller hans ombud genom en undertecknad ansökningshandling som motsvarar originalet.

Beskrivning jämte ritning, patentkrav och sammandrag skall inlämnas i tre exemplar. Ändringar i dessa handlingar skall inlämnas i två exemplar.

Begär sökanden i PatL 9 § avsedd nyhetsgranskning, skall beskrivning, ritning, patentkrav och sammandrag inlämnas i fyra exemplar.

Bestämmande av ingivningsdag

**4 a §** Bestämmande av ingivningsdagen för ansökan sker i enlighet med PatL 8 b §. Patentmyndigheten skall bestämma en ingivningsdag för ansökan om villkoren i PatL 8 b § uppfylls.

Med ingivningsdag avses den dag från vilken rättigheterna i anslutning till ansökan och det därpå beviljade patentet börjar.

Med ankomstdag avses den dag då patentmyndigheten har mottagit ansökan.

Flyttning av ingivningsdag

**4 b §** Ingivningsdagen kan flyttas i enlighet med PatL 8 c §. I enlighet med PatL 8 c § 1 mom. behöver patentmyndigheten inte pröva huruvida ansökan är bristfällig, men om patentmyndigheten upptäcker att ansökan är bristfällig i fråga om vissa delar av beskrivningen eller ritningar, eller i fråga om delar till vilka det hänvisas i beskrivningen eller ritningarna, skall sökanden omedelbart uppmanas att inom en utsatt tid komplettera ansökan.

### **Beskrivning**

**5 §** Beskrivningen inleds med en kort och saklig benämning på uppfinningen och bör bestå av:

1) En allmän del innehållande uppgift om uppfinningens användningsområde samt om den teknik, varpå uppfinningen bygger (teknikens ståndpunkt). Vid redogörelsen för teknikens ståndpunkt bör hänvisas till för sökanden känd litteratur, av vilken den angivna tekniken framgår. Vad som mot bakgrund av teknikens ståndpunkt särskilt uppnås med uppfinningen samt de medel, som är nödvändiga härför, skall anges. Sistnämnda uppgift skall överensstämma med vad som anges i patentkraven och kan bestå av hänvisningar till dessa.

Om det ej av uppfinningens art framgår, hur den kan tillgodogöras industriellt, skall beskrivningen ange detta.

2) En speciell del, som skall ge närmare förklaring till uppfinningen, företrädesvis med utföringsexempel eller utföringsformer, med hänvisning till eventuell ritning. Uppfinningen skall vara så exemplifierad, att kraven kan anses tillräckligt underbyggda.

Om ritning finns, bör som regel en samlad figurförteckning upptas i beskrivningen som inledning till den speciella delen.

**6 §** Innehåller patentkraven flera självständiga krav, skall uppfinningarna enligt dessa omnämnas i beskrivningen på det i 5 § angivna sättet. Även det, för vilket skydd begäres i osjälvständigt krav (utföringsform), skall omtalas i beskrivningen i den omfattning, som är nödvändig för bedömningen av kravet. Det är tillräckligt att detta görs i beskrivningens speciella del.

**7 §** Fantasibenämningar får inte användas.

Varumärke kan användas i undantagsfall, då ifrågavarande vara inte lämpligen kan anges med annan vedertagen benämning. I sådant fall skall det framgå, att det gäller ett varumärke. Är märket registrerat här i landet, skall detta anges, företrädesvis med symbolen R . Varans beskaffenhet skall alltid anges.

**8 §** Beskrivningens text och ritning skall hållas åtskilda. Tabeller samt kemiska eller matematiska formler får upptas i texten.

**9 §** Vid angivande av litteraturhänvisningar bör de i 83 § anförda riktlinjerna följas.

## **Patentkrav**

**10 §** Patentkrav skall avfattas med en ingress, som innehåller det som avses i PatF 14 § 1 mom. 1 och 2 punkterna, samt en kännetecknande del, som innehåller det som avses i 3 punkten nämnda bestämmelse. Den kännetecknande delen inleds med orden "kännetecknad av" eller liknande.

En annan avfattning av patentkraven kan tillåtas, om särskild anledning härtill föreligger, exempelvis vid krav riktade på kategorin användning.

**11 §** Varje patentkrav skall ange de för ernående av den åsyftade verkan nödvändiga särdragen.

**12 §** Ett alster eller en anordning skall som regel karakteriseras genom uppgifter om dess sammansättning eller konstruktiva detaljutformning. Den närmare karakteriseringen kan, såvida uppfinningen inte lämpligen kan uttryckas på annat sätt, ske medelst uppgifter om detaljernas funktion. Ett alster, särskilt en kemisk produkt, kan, om betydande definitionssvårigheter eljest föreligger, karakteriseras även genom uppgifter om alstrets framställningssätt (product-by-process), om så erfordras, i kombination med angivandet av andra parametrar för alstret.

**13 §** När patent söks på i och för sig kända substanser eller blandningar med den motiveringen att sådan substans eller blandning för första gången kommer till användning inom kirurgi, terapi eller diagnostisering, skall användningen anges i patentkravet.

**14 §** Ett förfarande skall karakteriseras genom uppgifter om åtgärder eller handlande.

**15 §** I krav som gäller användning skall anges uppgifter om det särskilda ändamål, för vilket alstret eller förfarandet skall användas. Härvid skall om nödvändigt även anges förtydligande uppgifter om alstret eller förfarandet.

**16 §** I en och samma ansökan får uppsättas flera självständiga patentkrav tillhörande olika kategorier, t.ex. krav på alster och förfarande även om uppfinningen i kraven karakteriseras genom tekniska data med samma innehåll.

**17 §** Flera självständiga krav inom samma kategori får endast upptas om uppfinningarna bygger på samma uppfinningstanke, det tekniska sambandet är starkt och det föreligger uppenbara svårigheter att, till exempel i form av alternativ, ange uppfinningarna med tillräcklig bestämdhet, därest de innefattas under gemensamma bestämmingar i ett och samma patentkrav. Även uppfinningar av typen sändare-mottagare kan upptas i skilda självständiga patentkrav.

**18 §** Ett självständigt krav kan hänvisa till ett annat självständigt krav. Detta är fallet t.ex. när ett krav hänvisar till ett krav som hör till en annan grupp (t.ex. "Förfarande för framställning av en produkt enligt patentkrav 1..." eller "Anordning för genomförande av ett förfarande enligt patentkrav 1..."). Likaså när det är fråga om en ansökan som avser delar som står i ett funktionellt förhållande till varandra (t.ex. kontaktdosa och stickkontakt) kan ett självständigt krav som definierar en del hänvisa till ett självständigt krav som definierar en annan del. I sådana fall skall man dock överväga i vilken omfattning kravet anger de särdrag som har anförts i det hänvisade kravet.

**19 §** Osjälvständiga krav skall grupperas omedelbart efter det självständiga krav till vilket de antingen direkt eller genom förmedling av ett annat osjälvständigt krav hänvisar.

Ett osjälvständigt krav får inte endast avse självklara eller uppenbart enkla konstruktionella eller förfarandetekniska åtgärder. Patentkraven får inte endast omfatta förteckningar av sedvanliga exempel.

**20 §** Patentkrav bör ha mot ritning svarande hänvisningsbeteckningar företrädesvis inom parentes såväl i ingressen som i kännetecknande delen. Kravet skall dock utan hänvisningsbeteckningar klart ange det, som söks skyddat. Allmänna uppgifter som "såsom beskrivits" eller "såsom visats på ritningen" får icke upptas i kraven. I undantagsfall får i krav hänvisas direkt till kurvdiagram eller liknande, som avses på ritning.

Varumärken får som regel inte förekomma i patentkraven.

### **Sammandrag**

**21 §** Sammandraget skall vara avfattat så att det utgör ett effektivt hjälpmedel för nyhetsundersökning inom ifrågavarande tekniska område.

Sammandraget skall innehålla en kortfattad sammanfattning av vad som framgår av beskrivningen, patentkraven och ritningarna. I sammanfattningen skall anges, till vilket tekniskt område uppfinningen hör. Sammanfattningen skall vara avfattad så, att den på ett lättfattligt sätt anger det tekniska problem, som uppfinningen behandlar, grundprincipen för den lösning av problemet, som uppfinningen innebär, och den huvudsakliga användningen eller de huvudsakliga användningarna av uppfinningen. I sammandraget skall anges den kemiska formel, som av de formler, som förekommer i patentansökningen, bäst karakteriserar uppfinningen. Det får icke innehålla påståenden rörande fördelar med eller värdet av uppfinningen eller rörande tänkbar användning av denna.

Sammandraget skall även göra det möjligt att avgöra, huruvida behov föreligger att taga del av själva ansökningen eller patentskriften. Sammandraget bör icke innehålla mer än 150 ord.

**22 §** Om patentansökan innehåller ritningar skall som regel den ritningsfigur, som sökanden utväljer, publiceras tillsammans med sammandraget. Patentverket får frångå sökandens val av figur och, om sökanden ej angivit figur, välja den. Vart och ett av de särdrag, som angivits i sammandraget och belysts med ritning, skall följas av en hänvisningsbeteckning, som skall sättas inom parentes.

### **Ritning**

**23 §** Ritning skall vara utförd på ark av format A4. Om figurerna på grund av sitt antal icke får plats på ett och samma ark, får flera sådana användas. Ritningar bör vara på vitt papper. Minsta marginalbredd är upptill 2,5 cm, till vänster 2,5 cm, till höger 1,5 cm och nedtill 1,0 cm. Ram får icke förekomma i ritningar.

**24 §** Ritningen skall visa de för förståelsen av beskrivningen nödvändiga detaljerna och dessa skall i beskrivning och ritning vara betecknade med överensstämmande siffror eller bokstäver. Andra beteckningar än de, som omtalas i beskrivningen, får icke finnas på ritningen, och beteckningar bör icke förekomma i större utsträckning, än som är nödvändigt för förståelsen av beskrivningen. Ritningen får ej heller innehålla förklarande text med undantag för korta uppgifter som t.ex. "vatten", "ånga", "snitt A-B", eller "låst". I blockschemata, flödesschemata eller elektriska kopplingsschemata skall sådan förklarande text intas, som tjänar till att göra dem omedelbart begripliga.

**25 §** Figurerna och all skrift på ritningen skall vara gjord med svarta, rena linjer och utan färger.

Alla snittytor skall vara skrafferade. Alla skrifttecken, siffror och bokstäver på ritningen skall vara tydliga och lättlästa. Vid komplicerade figurer bör inte medtas så många detaljer att oklarhet uppstår. Figurerna skall vara åtskilda inbördes med tillräckliga mellanrum. Figurerna skall utan hänsyn till ritningsbladens antal betecknas med fortlöpande nummer, t.ex. figur 1 eller fig.1, eller, eventuellt i anknytning till dessa, bokstäver, t.ex. figur 1a eller fig.1a, företrädesvis i den ordning som de visas på ritningen. Delar i samma utföringsform skall i alla figurerna ha samma beteckning.

### **Ytterligare bestämmelser rörande beskrivning, krav och sammandrag samt bilagor**

**26 §** Beskrivning, krav och sammandrag skall vara utförda i svart maskinskrift på vitt papper av format A4. Texten bör skrivas med 1½ radavstånd och fontstorleken skall vara sådan att versalerna har en höjd av minst 0,28 cm, t.ex. när font Times New Roman 12 eller Courier New 12 används. Marginalen till vänster skall vara 2,5-4 cm, upptill 2-4 cm och nedtill 2-3 cm. Texten skall skrivas ut till arkets högra kant med en marginal på 2-3 cm. Sammandraget bör skrivas med en radlängd på 11 cm. Text får förekomma endast på papperets ena sida. Texten skall framträda med jämn svärtning och de enskilda bokstäverna skall framstå skarpt och tydligt. Om texten innehåller handskrivna tecken eller formler, skall dessa utföras med svart färg.

Uppgiften "kännetecknad av" eller motsvarande skall i patentkrav skrivas med mellanslag (spärrad skrift) eller på annat lämpligt sätt framhåvas.

Beskrivning, krav och sammandrag pagineras med arabiska siffror i en obruten följd. Siffrorna placeras i mitten minst 2 cm från arkets övre kant. Var femte linje i beskrivning och krav bör numreras med arabiska siffror minst 2,5 cm från arkets vänstra kant.

Patentkraven får skrivas på särskilt ark. Sammandraget skall skrivas på särskilt ark.

**27 §** Måttenheter skall anges enligt det internationella måttenhetsystemet (SI). I kemiska formler bör allmänt godtagna symboler, atomvikter och molekyl- eller strukturformler användas. För övrigt bör i allmänhet endast sådana tekniska termer, tecken och symboler, som är allmänt godtagna på vederbörande område, användas.

**28 §** Skrivelser till patentverket skall vara avfattade på vitt papper av format A4. Ansökningens nummer skall anges på skrivelsens framsida.

### **Modeller m. m.**

**29 §** Modeller, prov eller liknande kan inges endast när det är nödvändigt för att förstå beskrivningen och återlämnas som regel inte.

### **Fullmakt**

**30 §** Har sökanden inte hemvist i Finland, skall han ha ett inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet bosatt ombud, som har rätt att företräda sökanden i frågor som gäller ansökan.

Under invändningsbehandlingen skall patenthavaren som inte har hemvist i Finland likaså ha ett inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet bosatt ombud.

**31 §** Ombud befullmäktigas antingen genom att sökanden på ansökningshandlingen anger detta samt ombudets namn och hemvist med fullständig postadress eller genom särskild av sökanden undertecknad fullmakt, som förutom ovan nämnda uppgifter även skall innehålla uppfinningens benämning eller patentansökans nummer.

För eventuell invändningsbehandling kan patentsökanden på förhand i fullmakten befullmäktiga ombud att företräda honom under invändningsbehandlingen. Befullmäktigande kan också ske i en särskild fullmakt, när en invändning gjorts mot patentet.

Ärende, i vilket generalfullmakt åberopas, skall innehålla en skriftlig hänvisning till fullmakten. Som fullmakt godtas också en kopia av fullmakten eller en fullmakt som har sänts som telefax eller någon annan handling, med vilken ombudet bevisar sin fullmakt. Patentverket kan, om det så önskar, kräva den ursprungliga fullmakten.

**32 §** Skall ombudet äga i PatL 71 § angiven behörighet, skall detta framgå av fullmakten.

### **Utlåtande om rätt till uppfinningen**

**32 a §** Om sökanden inte är uppfinnaren eller om sökanden inte ensam har gjort uppfinningen, bör sökanden ge ett utlåtande om vad han/hon grundar sin rätt till uppfinningen på. I utlåtandet kan underrättas att uppfinningen har överlåtits till sökanden t.ex. som arbetstagarens uppfinning, genom avtal eller arv. Utlåtandet skall bifogas till ansökningsen.

### **Begäran om prioritet och verkan därav**

**33 §** Om prioritet (PatL 6 §) begärs senare än på patentansökans ingivningsdag, eller om sökanden inlämnar en ny prioritetsbegäran, eller om sökanden rättar en tidigare gjord

prioritetsbegäran i enlighet med PatF 10 §, skall detta ske i en särskild skrivelse som skall inges inom den tidsfrist som anges i PatF 10 §.

**34 §** Har bevis eller kopia som avses i PatF 11 § 1 mom. ingivits till patentverket i en tidigare eller samtidig ansökan och sökanden hänvisar till denna, eller åberopas prioritet från patentansökan gjord i Finland, behöver nämnda bevis och kopia inlämnas endast om patentverket utfärdar föreläggande härom.

**35 §** Föreligger giltigt yrkande om prioritet när ansökningen blir offentlig enligt PatL 22 §, är ansökans innehåll i den mån det har motsvarighet i prioritetshandlingen att betrakta som känt (PatL 2 § 2 mom.) från prioritetdagen.

**36 §** Återtagande av en prioritetsbegäran skall ske i en särskild skrivelse eller i en skrivelse i enlighet med 33 §.

### **Nyhetsgranskning av internationellt slag**

**37 §** För patentansökan, i vilken nyhetsgranskning av internationellt slag begärs (PatL 9 §, PatF 5 §), gäller i tillämpliga delar samma formkrav som för internationella patentansökningar.

Nyhetsgranskning av internationellt slag utförs efter sökandens val antingen av Patent- och registerstyrelsen, det svenska patentverket (PRV) eller av Europeiska patentverket (EPO). Om sökanden begär att sådan granskning utförs av PRV, skall till anhållan om granskning fogas en översättning av ansökan till svenska eller engelska. Om sökanden begär att sådan granskning utförs av EPO, skall till anhållan om granskning fogas en översättning av ansökan till engelska.

### **Översättning av handling i patentärende**

**38 §** I patentärende skall beskrivning, patentkrav och sammandrag avfattas på finska eller svenska med iakttagande av bestämmelserna i PatL 8 § 5 mom. och PatF 3 §. När det gäller annan handling, kan patentverket med iakttagande av bestämmelserna i 40 § avstå från att erfordra översättning eller godtaga översättning till annat språk än finska eller svenska.

Har handling på utländskt språk ingivits för identifiering av uppfinning i patentansökan, skall beskrivning, patentkrav och sammandrag inges på finska eller svenska inom angiven frist enligt bestämmelserna i PatF 3 §. Härvid erfordras antingen bestyrkt översättning till finska eller svenska av den utländska handlingen eller, om denna är avfattad på engelska, norska, franska, tyska eller danska, att sökanden eller hans ombud intygar, att översättningen har motsvarighet i den utländska handlingen.

**38 a §** Ansökan tas enligt PatF 3 § 2 mom. upp till behandling innan en i PatL 8 § 5 mom. avsedd översättning av uppfinningens beskrivning, sammandrag och patentkrav getts in, om de handlingar som skall översättas är avfattade på engelska, ansökan innehåller en



skriftlig begäran om behandling av ansökan innan översättningen getts in, prioritet inte har begärts i ansökan och Finland är det första land där ansökan har getts in. Uppfinningens benämning skall dock alltid anges på finska eller svenska i ansökningshandling.

Sökanden skall vid ingivning av ansökan skriftligen begära behandling på basis av handlingarna på engelska språket. Har sådan begäran inte framställts och ansökan uppfyller ovan nämnda förutsättningar, utfärdar patentverket ett föreläggande där sökanden anmodas att ge in översättning och görs uppmärksam på möjligheten att begära behandling på basis av handlingarna på engelska. Sökanden skall inom utsatt tid antingen ge in en översättning eller skriftligen begära behandling av ansökningen på basis av handlingarna på engelska.

Översättning som avses i PatL 8 § 5 mom. skall vara patentverket till handa innan ansökan enligt PatL 22 § blir offentlig och därtill skall fogas av sökanden eller hans ombud avgiven försäkran om att översättningen har motsvarighet i de ursprungliga handlingarna.

Med ansökningens grundhandling avses enligt PatF 21 § den först ingivna beskrivningen med patentkrav på finska eller svenska. Deras innehåll skall tydligt motsvara innehållet i de handlingar på engelska språket som ingivits till patentverket. Ansökan får inte delas eller utbrytas innan grundhandlingarna har getts in.

**39 §** Översättning som avses i PatF 11 § 1 mom. skall omfatta beskrivning, patentkrav och sammandrag.

Om patentverket inte särskilt kräver det, behöver översättningen ej omfatta sådan del av ansökan som av internationell granskningsmyndighet bedömts som oberoende uppfinning och för vilken sökanden ej erlagt tilläggsavgift till den internationella myndigheten (art. 17.3.a samarbetskonventionen) och kan även begränsas till sådan del av ansökan som fullföljes efter ändring hos internationella byrån (art. 19.1-2 samarbetskonventionen). Översättningen behöver ej heller omfatta sådan del av den internationella ansökan som ej fullföljes efter ändring av ansökan hos internationell prövningsmyndighet (regel 66 samarbetskonventionen) eller på grund av undantagsstadgandet enligt PatL 1 § 2-4 mom. eller undantagsstadgandet angående livs- och läkemedel i ikraftträdelse- och övergångsbestämmelserna.

Vill sökanden utnyttja möjligheten enligt 2 mom. att utesluta viss del av ansökningen, skall han inge ett intyg varav tydligt framgår vilken del som ej omfattas av översättningen, samt även ange skälen till att uteslutning gjorts.

**40 §** Beträffande skrift, som i patentärende riktas till patentverket, kan, om särskilda skäl föreligger, jämväl handling avfattad på engelska, franska eller tyska godtas. Detsamma gäller invändningsskrivelse om motparten medger detta.

Är annan handling, som inlämnas i patentärende, såsom fullmakt eller överlåtelsehandling (HUOM tästä välistä on poistunut 2 sanaa eli "eller prioritetsdokument"), avfattad på språk som i föregående moment sagts eller på norska eller danska, eller åtföljd av översättning till något av dessa språk, erfordras icke översättning till finska, om inte detta för det särskilda fallet synes nödvändigt. Är handling, som avses i detta moment, avfattad på annat språk än nu sagts, skall översättning inges, om icke undantag medges.

Översättning av prioritetsdokument behöver inte inlämnas om patentverket anser att lagligheten av begäran om prioritet inte har någon betydelse när den ifrågavarande uppfinningens patenterbarhet skall fastställas.

**41 §** Erfordras sådan översättning, som omnämnes i 38-40 §, skall den vara bestyrkt av sökanden eller den person, som verkställt och ansvarar för översättningen, om icke patentverket särskilt föreskriver att den skall bestyrkas i annan ordning.

### **Översättning av europeiskt patent och europeisk patentansökan**

**41 a §** För översättning som avses i PatF 52 u § eller PatF 52 v § eller rättelse av översättning enligt PatF 52 y § gäller i tillämpliga delar de formella krav som angivits i 23-26 §. Översättningen skall ges in på finska. Om sökandens eller patenthavarens eget språk är svenska, får dock en översättning till svenska ges in. Sökandens eller patenthavarens eget språk är svenska om han har hemvist i ett land i vilket ett av de officiella språken eller det enda officiella språket är svenska och den europeiska patentansökningen eller den internationella ansökan i vilken Finland designerats genom europeisk patentansökan, är gjord på svenska. Ett dotterbolag kan ge översättningen in på svenska endast om också moderbolagets eget språk är svenska.

När en översättning eller rättelse av översättning lämnas in skall sökanden, patenthavaren, hans ombud eller vederbörande översättare intyga att översättningen överensstämmer med handlingarna på det europeiska patentverkets handläggningsspråk. Anser patentverket att översättningen inte har ingivits enligt gällande föreskrifter, skall patentverket underrätta sökanden eller patenthavaren om detta.

(PB 4 §). Handlingarna skall vara lämpade för tryckning (PB 26 §).

### **3 KAP.**

#### **HANDLÄGGNING AV PATENTANSÖKAN**

**42 §** Sedan ansökan har bestämts en ingivningsdag i enlighet med PatL 8b § eller 8c § utfärdas sökanden vid behov ett föreläggande angående följande brister:

1. ansökningsavgiften är helt eller delvis obetald;
2. ansökningshandlingen är inte undertecknad på behörigt sätt;
3. tilläggsavgiften för ansökan är helt eller delvis obetald;
4. uppfinnarens namn och adress har inte uppgivits;
5. sökanden har inte ingivit sin begäran i vilken styrks sökandens rätt till uppfinningen;
- 6) I PatL 12 § avsett ombuds namn och adress har inte uppgivits och ett bevis på fullmakt saknas; och
7. de ursprungligen ingivna bilagorna innefattar inte beskrivning, patentkrav eller sammandrag eller dessa är inte avfattade enligt föreskrifterna i 38 § och sökanden har inte begärt behandling enligt 38 a §, ritning vartill hänvisas i beskrivning, patentkrav eller sammandrag saknas, eller någon eller några av de nämnda handlingarna är av sådan beskaffenhet att det är uppenbart att nyhetsgranskning inte kan företas.

Föreläggandet skall utfärdas snarast möjligt efter det att en ingivningsdag har bestämts för ansökan och innan ansökan nyhetsgranskas. I fråga om punkterna 1 och 2 skall föreläggandet dock utfärdas omedelbart efter det att ingivningsdag har bestämts för ansökan.

Om handlingar som upptas i ansökans bilageförteckning saknas, bör detta snarast meddelas sökanden.

**43 §** Upphävd 1.4.1997

**44 §** Sökanden bör göras uppmärksam på möjligheten att söka hjälp hos sakkunnig person, om de inlämnade handlingarna är i sådant skick att detta synes erforderligt.

**45 §** Inkommer sökanden med yttrande som icke innebär att ansökningen återtas eller att de ovan under 42 § 1 mom. 1-4 punkterna angivna bristerna blivit avhjälpda, skall ansökningen snarast möjligt utan ytterligare förelägganden avgöras i befintligt skick, om det inte finns särskilda skäl att utfärda nytt föreläggande.

## **Enhetlighet**

### **Allmänt**

**46 §** Självständiga patentkrav får upptas i samma patentansökan (PatF 16 §), om uppfinningarna inte är oberoende av varandra (PatL 10 §).

Uppfinningar enligt självständiga patentkrav skall var för sig vara patentbara.

## **Uppfinningar av samma kategori**

**47 §** I osjälvständigt krav (PatF 15 § 2 mom. 2 meningen) kan som tillägg till vad som anges i självständigt krav tas upp preciseringar samt sådana bestämmelser som är ägnade att öka den tekniska effekten eller som ger en ytterligare verkan i förbindelse med uppfinning enligt sådant självständigt patentkrav, om tillägget anses förenligt med vad som gäller enligt PatL 10 §.

I en kombinationsuppfinning får ett osjälvständigt krav uppställas på den speciella utformningen av kombinationsled endast om denna utformning har någon betydelse för att uppnå kombinationseffekten.

## **Uppfinningar av olika kategorier**

**48 §** Patentansökan skall inte anses omfatta av varandra oberoende uppfinningar (PatF 16 §) till den del den upptar:

- 1) utöver självständigt krav som anger ett alster, ett självständigt krav som avser ett för framställning av alstret uppfunnet förfarande och ett självständigt krav som avser en uppfunnen användning för alstret, eller
- 2) utöver självständigt krav som anger ett alster, ett självständigt krav som avser ett för framställning av alstret uppfunnet förfarande och ett självständigt krav som avser ett för framställning av alstret uppfunnet medel, eller
- 3) utöver självständigt krav som anger ett förfarande, ett självständigt krav som avser ett för genomförande av förfarandet uppfunnet medel.

## **Behandling av ansökan ur enhetlighetssynpunkt**

**49 §** Är ansökan oenhetlig, utförs nyhetsgranskning av den uppfinning som anges först i patentkraven. Sökanden görs uppmärksam på bristande enhetlighet.

När patentverket har utfört nyhetsgranskning av den uppfinning som anges först i patentkraven, är det inte längre tillåtet för sökanden att inskränka sin ansökan till en uppfinning som är oberoende av denna uppfinning.

När sökanden efter anmärkning från patentverket om bristande enhetlighet har inskränkt patentkraven, skall han anses i samma ansökan ha slutgiltigt avstått från de uppfinningar som genom inskränkningen har avförts ur patentkraven.

**50 §** Har del av en internationell ansökan inte varit föremål för internationell nyhetsgranskning eller internationell förberedande patentbarhetsprövning, då ansökningen ansetts omfatta flera av varandra oberoende uppfinningar, och har sökanden inte inom föreskriven tid erlagt tilläggsavgift som avses i art. 17.3(a) eller art. 34.3(a) samarbetskonventionen, skall patentverket

pröva om ansökningen omfattar flera av varandra oberoende uppfinningar. Finnes detta vara fallet, skall den del av ansökningen, som inte varit föremål för sådan granskning, anses återkallad såvitt avser Finland, om sökanden inte erlägger föreskriven tilläggsavgift inom två månader från det patentverket avsänt underrättelse till honom om verkets ställningstagande. Finner patentverket att ansökningen inte omfattar flera av varandra oberoende uppfinningar, skall verket fortsätta behandlingen av ansökningen (PatL 36 §).

Om sökanden önskar skydd för oberoende uppfinning i fullföljd internationell ansökan, måste ansökningen delas (PatF 22 §) och ny ansökningsavgift betalas även om tilläggsavgift erlagts enligt 1 momentet.

## **Ändring av ansökan**

### **Patentkrav**

**51 §** Sifferuppgifter och andra bestämmningar, som används för att sakligt definiera uppfinningen, får införas i patentkraven endast om de kan anses ha motsvarighet i grundhandlingarna. Dock får ändringar i patentkraven göras såsom korrigeringar av rena skrivfel och uppenbara översättningsfel. Det måste framstå som sannolikt, att ändringen ger uttryck för vad som ursprungligen avsetts. Härvid kan avseende fästas vid den ursprungliga textens avfattning eller innehållet i eventuella prioritetshandlingar.

**52 §** Vid tillämpning av PatF 19 § 2 mom. på ändringar som gjorts i patentkraven efter företagen nyhetsgranskning är det icke det formella utan det tekniska beroendet, dvs. enhetligheten med avseende på problem och lösning, som är avgörande. Ändringar beträffande kategoritillhörighet skall kunna godtas om ett tekniskt beroende föreligger och motsvarighet finns i grundhandlingarna.

Före meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. får patentkrav som ändrats i strid mot PatF 19 § 2 mom. utskiljas ur ansökningen genom delning eller utbrytning.

När meddelande som avses i PatL 19 § 1 mom. har lämnats, får patentkrav inte ändras så att patentskyddet utvidgas.

### **Beskrivning**

**53 §** I beskrivning med tillhörande ritning får sökanden endast göra sådana ändringar och tillägg, inbegripet ytterligare utföringsexempel, som är nödvändiga i förtydligande eller korrigerande syfte eller för att anpassa beskrivningen efter nya eller ändrade patentkrav. Ändringar och tillägg får därvid ej vara så avfattade, att patentkraven ger sken av att vara mera omfattande eller omfatta annat än som motiveras av grundhandlingarna.

**54 §** När sökanden inlämnar nya beskrivningsexemplar, skall han lämna intyg om i vilka delar beskrivningen ej ordagrant överensstämmer med viss angiven dag tidigare inlämnad beskrivning samt i vilket avseende vidtagen ändring innebär, att något nytt i sak införts i

de nya beskrivningsexemplaren. Om anledning inte förekommer till annat, äger den som handlägger ärendet utan särskild kontroll godta intyg som här nämnts.

**55-57 §** Upphävda 1.4.1997

## **Delning och utbrytning**

### **Allmänt**

**58 §** Delning innebär att en del av innehållet i ansökans (stamansökningens) grundhandlingar (PatF 21 § och PatL 11 §) görs till föremål för särskild ny ansökan (PatF 22 §).

**59 §** Utbrytning föreligger, då genom tillägg till beskrivning eller patentkrav eller på annat sätt angetts en uppfinning, som inte framgår av ansökningens grundhandlingar, och uppfinningen görs till föremål för särskild ny ansökan (PatF 23 §).

**60 §** Delning och utbrytning måste ske innan meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. har lämnats.

Har stamansökan avslagits och meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. inte lämnats om den, kan delning och utbrytning äga rum så länge besvärstiden löper, oavsett om besvär anförs.

Har stamansökan avskrivits på grund av PatL 15 § 2 mom. och meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. inte lämnats om den, kan delning och utbrytning äga rum så länge återupptagningsfristen löper, oavsett om ansökan återupptas.

**61 §** Upphävd 1.4.1997

**62 §** I avdelad eller utbruten ansökan är beskrivning med tillhörande ritning och patentkrav, som inges samtidigt med ansökningshandlingen i den nya ansökningen, grundhandling (PatF 24 §). Sedan sådana grundhandlingar inlämnats, är det ej tillåtet att i denna ansökan tillägga uppgifter ur stamansökningen (PatF 19 §).

**63 §** Det åligger sökanden, att vid delning eller utbrytning ange vilka delar i stamansökningen, som kraven i den avdelade eller utbrutna ansökningen stöder sig på.

Sökanden bör i stamansökningen ange, att delning eller utbrytning har ägt rum.

**64 §** Om prioritetshandling innefattar en uppfinning, som icke framgår av grundhandlingen (PatF 21 §), skall sökanden i ansökningen anses ha frivilligt avstått från denna uppfinning. Ansökningen omfattar därför icke sådan uppfinning och denna kan därför icke avdelas eller utbrytas. Detta gäller oavsett om prioritetshandlingen ingivits före, samtidigt med eller efter grundhandlingarna.

**65 §** Har utgått 15.7.2000.

## **Tiden för patentansökans hemlighållande**

**66 §** Tiden för hemlighållande under 18 månader enligt PatL 22 § löper från ansökningsdagen eller från ansökningens prioritetsdag. Begärs prioritet från flera ansökningar, räknas tiden för hemlighållande från den första prioritetsdagen (lagen om beräkning av laga tid, 25.4.1930/150).

**67 §** Upphävd 31.12.1985.

## **Patentansökningens prövning**

**68 §** Samtliga självständiga krav skall prövas med avseende på nyhet och patenterbarhet. Osjälvständigt krav prövas i dessa avseenden i regel endast om anledning till anmärkning föreligger mot patenterbarheten av det som anges i det eller de självständiga krav till vilket det osjälvständiga kravet är knutet.

## **Besked om prövning av uppfinnings patenterbarhet gjord utom landet**

**69 §** Om patentverket förelägger sökanden att inkomma med besked om prövningen av uppfinningens nyhet eller patenterbarhet eller med avskrift av det, som meddelats sökanden från patentmyndigheten ifråga angående uppfinningens nyhet och patenterbarhet, skall sökanden ges frist att göra detta (PatF 29 §).

Om sökanden underlåter insända besked om prövningen av uppfinningens nyhet eller patenterbarhet eller försäkrar som avses i PatF 29 § 1 mom., avskrivs ansökningen enligt PatL 15 §. Om sökanden vägrar insända sådant besked eller sådan försäkrar, skall ansökningen avslås enligt PatL 16 §.

**70 §** Upphävd 1.4.1997

## **Nyhetsgranskning**

**71 §** Nyhetsgranskning skall ske på grundval av det nyhetsgranskningsmaterial som anges i PatF 26 § 2 mom.

Redan från början skall en så fullständig granskning av ansökningen verkställas att nyhetsläget för uppfinningen blir tillfredställande utrett. Hela materialet behöver ej alltid genomgå, utan granskningen kan avbrytas, så snart som utredningen anses tillräcklig för avgörande av uppfinningens patenterbarhet.

**72 §** Nyhetsgranskningen skall sträcka sig fram till tidpunkten för ansökningens ingivande. Detta gäller även om prioritet begärts.

**73 §** Meddelat resultat av granskning gjord utom landet skall föranleda begränsning av egen granskning. Vid granskningsresultat från ett av de övriga nordiska länderna är det i regel endast nödvändigt att komplettera granskningen med finskt material. Resultat av

granskning utförd av EPO, samt från Förbundsrepubliken Tyskland, Nederländerna eller Österrike gör det i regel bara nödvändigt att komplettera granskningen med nordiskt material. Vid granskningsresultat från Storbritannien och USA är det i regel endast nödvändigt att granska på övrigt obligatoriskt material (71 §).

## **Nyhetshindrande verkan av äldre ansökan som blir offentlig senare**

### **74 §**

#### Tillämpningsområde

Vid tillämpning av PatL 2 § 2 mom. skall en uppfinning som söks skyddat genom patent vara ny i förhållande till vad som anges i följande äldre ansökningar som omfattar Finland, trots att de inte har blivit offentliga före den yngre ansökningens prioritets- eller ansökningsdag:

- 1) finsk patent- eller nyttighetsmodellansökan som blivit offentlig med stöd av PatL 22 § eller NmL 18 §;
- 2) europeisk patentansökan som omvandlats till finsk patent- eller nyttighetsmodellansökan och som blivit offentlig med stöd av PatL 22 § eller NmL 18 §;
- 3) internationell ansökan som fullföljts i Finland enligt PatL 31 § eller NmL 45 d § eller som upptagits till handläggning enligt PatL 38 § och som blivit offentlig med stöd av PatL 22 § eller NmL 18 §;
- 4) ansökan om europapatent som publicerats enligt den europeiska patentkonventionen, och
- 5) internationell ansökan, när den fullföljts vid det europeiska patentverket och publicerats enligt artikel 153 i den europeiska patentkonventionen.

Om ansökan enligt punkterna 4 eller 5 har ingivits före 13.12.2007, skall Finland vara designerat i ansökan om europapatent eller i en internationell ansökan genom europeisk patentansökan, och designeringen av Finland skall vara fastställd eller skall fastställas.

#### Nyhetshindrande innehåll:

Innehållet i ansökan enligt 1 mom. anses som känt i följande fall:

- 1) Grundhandlingarna (PatF 21 §) i en patentansökan enligt 1-3 punkterna ovan anses vid tillämpning av PatL 2 § 2 mom. 2 meningens nyhetshindrande från prioritetdagen (PatL 6 §) till den del de har motsvarighet i prioritetshandlingarna, annars från ansökningsdagen.
- 2) När en äldre nyttighetsmodellansökan enligt 1-3 punkterna ovan utgör nyhetshinder, har innehållet i nyttighetsmodellansökan vid tillämpning av bestämmelserna samma verkan som innehållet i en patentansökan.
- 3) En europeisk patentansökans enligt 4 och 5 punkterna eller en internationell ansökans som fullföljts vid det europeiska patentverket beskrivning med ritning och patentkrav, sådana de föreligger vid ingivning av ansökningen eller vid fullföljning av den internationella ansökningen, jämföras med patentansökningens grundhandlingar vid bedömning av till vilken del innehållet i ansökningen anses som känt från prioritets- eller ansökningsdagen.
- 4) Sammandrag och andra handlingar såsom tillägg till beskrivning, svarsskrivelser samt prioritetshandling blir nyhetshindrande fr.o.m. den dag handlingarna blir offentliga.



### Uppskjutning av behandling

Om den uppfinning som söks patenterad inte är ny i förhållande till det som anges i en äldre, icke offentlig patent- eller nyttighetsmodellansökan enligt 1 mom. 1 och 2 punkten, och om ansökningen inte skall avslås av andra skäl, skall slutbehandlingen som regel uppskjutas till dess den äldre blir offentlig eller har dessförinnan slutligt avgjorts.

Motsvarande gäller i förhållande till en äldre internationell ansökan enligt 1 mom. 3 punkten i vilken Finland designerats och innehållet är känt för patentverket.

Slutbehandlingen av en yngre ansökan skjuts upp till dess den internationella ansökningen efter fullföljd i Finland blivit offentlig eller anses återkallad såvitt avser Finland.

Är den tidigare ansökningen en europeisk ansökan enligt 1 mom. 4 eller 5 punkten som har ingivits före 13.12.2007 vars innehåll är känt för patentverket, skall slutbehandlingen av en yngre ansökan som regel uppskjutas till dess det europeiska patentverket fastställt designeringen av Finland eller ansett designeringen återkallad såvitt avser Finland på grund av obetald designeringsavgift.

### Underrättelse om kollision

Sökanden skall underrättas om eventuell kollisionsrisk.

### **Erinran mot patentansökan**

**75 §** Om en skrivelse ingetts med stöd av PatF 26 a § (erinran), skall granskaren omedelbart undersöka, om skäl finns att utfärda föreläggande.

Patentverket underrättar den som gjort erinran om de slutliga avgörandena angående ansökan. Om ansökan bifalls och patent meddelas, görs den som gjort erinran samtidigt uppmärksam på möjligheten att framställa invändning.

### **Prioritet**

**76 §** Visar prioritetshandlingen, att sökanden inte är densamma, som uppgivits i den prioritetsgrundande ansökningen, skall sökanden styrka, att prioritetsrätten för Finland överlåtits från sökanden i den prioritetsgrundande ansökningen. Söks patent i Finland av sökanden i den prioritetsgrundande ansökningen jämte annan, krävs inget styrkande av den sistnämnda rätt till prioriteten. Har den som söker patent i Finland, i den prioritetsgrundande ansökningen sökt tillsammans med annan, krävs överlåtelse från den sistnämnda.

**77 §** Utvidgningar i förhållande till prioritetshandlingens innehåll (delprioritet) är tillåtna utan förlust av prioriteten. Prioriteten gäller allt, som uppenbarats i prioritetshandlingen, oberoende av om det fanns angivet i kraven eller inte. En senare av samma sökande ingiven ansökan, vilken i patentkrav upptar sådant, som fanns angivet enbart i den tidigare ansökningens beskrivning eller ritning, kan därför inte anses vara den första i unionsland ingivna med mindre de i PatF 12 § 2 mom. angivna villkoren är uppfyllda.

Även i ansökningar, i vilka prioritet åberopas, skall grundhandlingarna utgöra gräns för ansökningens omfattning. Prioritetshandlingen kan icke åberopas för införande av nytt innehåll i den finska ansökningen utöver vad som framgår av grundhandlingarna. Uppenbara felaktigheter eller skrivfel kan dock få rättas med stöd av prioritetshandlingen.

**78 §** Upphävd 1.4.1997

## **Klassning**

**79 §** En patentansökan skall klassas. Klassningen skall ske i enlighet med gällande version av det internationella patentklassificeringssystemet (The International Patent Classification) och efter detta systems regler (The Guide) så att klassningskoder på avancerad nivå (advanced level) används. Den gällande versionen anges efter klassningskoden med sex siffror inom parentes, t.ex. (2006.01), vilka visar det år och den månad då koden togs i bruk.

**80 §** Den uppfinning eller de uppfinningar som anges i patentkraven skall klassas såsom uppfinningsinformation (obligatorisk klassning). Om en patentansökning innehåller ny teknisk information som inte utgör del av uppfinningen men som anses vara värdefull med tanke på informationssökning, kan även denna ytterligare information klassas (icke-obligatorisk klassning).

Inom vissa tekniska områden har hybridsystem införts i det internationella patentklassificeringssystemet. Härvid har klassificeringssystemet kompletterats med indexeringskoder som hänför sig till subklasser eller grupper och som kompletterar klassningen och den information denna ger t.ex. genom att angående en redan klassad uppfinning ange dess väsentliga beståndsdelar, tillverkningsförfaranden eller användningsområden. Dylika indexeringskoder skall användas.

**81 §** För obligatorisk klassning gäller:

En uppfinning skall om möjligt klassas som en helhet och ej genom särskild klassning av uppfinningens enskilda delar.

Om uppfinning ej kan hänföras till endast en grupp i klasslistan, skall ytterligare grupper användas (multipelklassning). Multipelklassning bör t.ex. företas

1) när flera självständiga patentkrav anger uppfinningar som inte kan klassas i samma grupp,

2) när ett självständigt krav anger en uppfinning, som ej kan hänföras till endast en grupp eller

3) när patentkraven anger en uppfinning med såväl generell tillämpning som en eller flera speciella tillämpningar och klasslistan upptar både generella och speciella tillämpningsgrupper.

Multipelklassning bör undvikas, när det rör sig om subgrupper inom samma huvudgrupp.

Vid multipelklassning skall den klassbeteckning, som bäst representerar uppfinningen, anges först.

**82 §** En fullständig klassbeteckning omfattar symboler för sektion, klass, subklass och grupp (huvudgrupp eller subgrupp). Gruppbeteckningen består av två siffror åtskilda av ett snedstreck.

Klassbeteckningar för obligatorisk klassning (uppfinningsinformation) anges först och därefter eventuella beteckningar för icke-obligatorisk klassning och indexeringskoder (tilläggsinformation).

Klassningsbeteckningarna och indexeringskoderna framförs i form av en tabell med en eller flera kolumner så att endast en klassningskod eller indexeringskod visas på varje rad.

Exempel på hur klassningsbeteckningarna och versionsuppgiften antecknas och i vilken ordning:

Klassning på avancerad nivå

Int. Cl.

***B28B 5/00***(2006.01)

***B28B 1/29***(2007.04)

***H05B 3/18***(2008.07)

vari

***\B28B 5/00\*** betecknar uppfinningsinformation (i fet kursiv stil)

***\B28B 1/29\*** betecknar uppfinningsinformation (i fet kursiv stil)

***H05B 3/18*** betecknar tilläggsinformation (i normal kursiv stil)

## **Angivande av publikationer**

### **Föreläggande**

#### **83 §**

I föreläggandet anförts nyhetshindrande publikationer enligt WIPO:s standard ST. 14.

### **Mothållslista**

#### **84 §**

Innan ett meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. lämnas skall en förteckning uppställas över de publikationer som anförts under ärendets behandling (mothållslista). Denna förteckning införs i patentskriften under rubriken "Anförda publikationer". I

förteckningen anför publikationerna enligt WIPO:s standard ST. 14.

I undantagsfall kan, om synnerliga skäl föreligger, viss publikation uteslutas från förteckningen eller viss ej anförd publikation medtas på denna. T.ex. sådan publikation får medtas som sökanden angivit i svarsskrift eller som anförts i ärende varur den föreliggande ansökan är avdelad eller utbruten.

**85 §** Har vid angivande av publikation förekommit felskrivning, såsom beträffande patentskrift felaktigt land eller nummer, för åberopad tidskrift felaktig volym eller sida, skall publikationen i förteckningen anges i korrigerad form, förutsatt, att sökanden meddelats korrigeringen under ansökans handläggning.

**86 §** Patentansökningar som mothålls enligt PatL 2 § 2 mom. 2 och 4 meningen anges genom tillägg av "(PatL 2 § 2 mom. 4 meningen)" efter ansökningsnumret.

### **Bifall till ansökan**

#### **Föreläggande om bifall**

**87 §** När patentkrav, beskrivning och eventuella ritningar är godtagbara oförändrade eller med så enkla ändringar att det är uppenbart obehövt att underrätta sökanden om dessa i förväg, utfärdar patentverket ett föreläggande varmed sökanden sänds de handlingar (sammandragssida, beskrivning med ritningar och patentkrav) som visar i vilken form patentverket har för avsikt att meddela patentet (PatF 29a §). Om det fortfarande finns formella brister i ansökningshandlingarna, anmodas sökanden samtidigt att avhjälpa dessa.

Sökanden skall inom den tid som utsatts i föreläggandet inkomma med yttrande över om han godkänner den form i vilken patentet är avsett att meddelas samt avhjälpa de i föreläggandet anmärkta bristerna. Sökanden skall göra erforderliga ändringar (antingen de som patentverket har förelagt och/eller nya ändringar som sökanden har föreslagit) i beskrivningen, patentkraven och eventuella ritningar och sekvenslistan. Om ändringar görs i handlingarna, skall alla handlingar (beskrivningen och patentkraven och eventuella ritningar och sekvenslistan) i sin helhet lämnas in till patentverket, även de handlingar som inte har ändrats. De av patentverket sända handlingar behöver inte returneras.

#### **Meddelande om bifall och patent**

**88 §** I PatL 19 § 1 mom. avsett meddelande om att ansökan kan bifallas lämnas inte förrän sökanden godkänt den form i vilken patentverket avser meddela patentet och ansökan är i föreskriven ordning.

Meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. är lämnat den dag då vederbörande prövningsingenjör har undertecknat det. Sökanden skall då inom två månader efter det meddelandet har lämnats erlägga fastställd tryckningsavgift.

Meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. binder inte patentmyndigheten. Om det kommer upp ett hinder som avses i PatL 25 § 1 mom., skall behandling av ansökan fortgå. Om ansökan kan bifallas i ändrad form och också sökanden godkänner den form i vilken patentet är avsett att meddelas, lämnas ett nytt meddelande enligt PatL 19 § 1 mom. som ersätter det tidigare.

För att begäran (PatF 30 §) om anstånd med meddelande av patent skall beaktas, måste begäran inges till patentverket och tryckningsavgiften erläggas inom den frist som stadgas i PatL 19 §. Begäran skall inges i särskild skrivelse.

Patent är meddelat den dag då bifallet till ansökan har kungjorts.

## **4 KAP.**

### **INVÄNDNINGSSÄRENDEN**

#### **Invändning**

##### **Allmänt**

**89 §** Var och en, även patenthavaren själv kan göra invändning mot meddelat patent. Invändning skall göras skriftligen inom nio månader från den dag då patent meddelats och den skall motiveras.

Invändning och därtill fogade bilagor samt patenthavarens och invändarens senare skrifter med bilagor skall inlämnas i tre exemplar. Om det finns flera invändare, bör av senare skrifter med bilagor därtill inlämnas ett exemplar för varje ytterligare invändare.

#### **Meddelande om mottagning**

**90 §** Enligt patentverkets prövning sänds invändaren och patenthavaren ett meddelande om mottagning av invändningen.

Till det meddelande om mottagning som tillställs patenthavaren fogas ett exemplar av de ingivna invändningshandlingarna.

Invändningens formella granskning utförs och behandling av invändningen påbörjas först efter det invändningsfristen har löpt ut.

#### **Formell granskning av invändning**

##### **Allmänt**

**91 §** Invändningen upptas inte till prövning och invändningsbehandling med anledning därav påbörjas inte om det av de handlingar som lämnats in till patentverket under den tid som reserverats för invändningar inte framgår:

- a) mot vilket patent invändningen har gjorts,
- b) vem som har gjort invändningen,
- c) invändningsgrund enligt PatL 25 § 1 mom. och till stöd för den angiven utredning över de fakta, bevis och andra argument (t.ex. publikationer och vidkommande punkter i dessa).

Invändningen upptas inte heller till prövning ifall övriga stadganden om invändningen inte har följts och invändaren inte har avhjälpt bristerna inom den av patentverket utsatta tiden.

Patenthavaren skall underrättas om beslutet att invändningen inte upptas till prövning.

### **Remiss med anledning av invändning**

**92 §** När en eller flera invändningar enligt bestämmelserna har gjorts mot ett patent sänds patenthavaren en remiss med anledning av invändningen och sätts där en tidsfrist ut för givande av ett yttrande. Med remissen bifogas de invändningshandlingar som inte tidigare har getts till patenthavaren.

Om patenthavaren lämnar in ett yttrande med anledning av invändningen, delges patenthavarens yttrande till invändaren som har gjort invändningen enligt bestämmelserna. Invändaren ges en tidsfrist för inlämnande av ett yttrande. Om invändaren lämnar in ett yttrande, delges det till patenthavaren och sätts en tidsfrist ut för patenthavaren för att lämna in sitt yttrande. Om patenthavaren lämnar in ett yttrande, delges det till invändaren.

Innan ett beslut fattas i ett invändningsärende har båda parter möjlighet att skriftligt begära om en muntlig utfrågning. Myndigheten beslutar om en muntlig utfrågning är nödvändig och kallar alla parter till den. En muntlig utfrågning kan hållas fast den ena parten inte tar del i den.

Parterna kan anlita egna sakkunniga vid den muntliga utfrågningen. Myndigheten gör ett memorandum om den muntliga utfrågningen. I memorandumet antecknas de vid utfrågningen framkomna huvudsakerna.

Memorandumet delges alla parter. Om skriftväxling efter den muntliga utfrågningen beslutar myndigheten.

### **Avgörande i invändningsärende**

#### **Allmänt**

**93 §** Efter skriftväxling och en eventuell muntlig utfrågning enligt 92 § tas invändningsärendet omedelbart upp till avgörande.

När invändningsförfarandet har påbörjats skall allt det material tas i beaktande som har kommit till patentverkets kännedom innan avgörandet i invändningsärendet fattas.

Rätt till ändringssökande på beslut i invändningsärende har dock endast den vars invändning har tagits upp till prövning såsom en stadgeenlig invändning.

Det slutliga beslutet i ett invändningsärende fattas dock inte innan beslutet om att invändningen inte upptas till prövning har vunnit laga kraft.

Har vid Helsingfors tingsrätt väckts talan om bättre rätt till det patent mot vilket invändningen gjorts påbörjas behandling av invändningen inte eller den avbryts tills påståendet om bättre rätt slutligen avgjorts

### **Avslag av invändning (upprätthållande av patent)**

**94 §** Om de grunder som invändaren anfört inte utgör hinder för upprätthållande av patent i oförändrad form, avslås invändningen. Invändaren äger rätt att söka ändring i detta beslut.

### **Patent hålls i kraft i ändrad form**

**95 §** Om patenthavaren under tiden för behandlingen av invändningen ändrat patentet så att det inte föreligger hinder för att hålla patentet i kraft i ändrad form, hålls patentet i kraft i ändrad form. Såväl patenthavaren som invändaren kan söka ändring i detta beslut.

Sedan beslutet vunnit laga kraft, trycks patentet på nytt. Vid tryckning av en ändrad patentskrift skall klassningen kontrolleras och mothållslistan kompletteras med de nya publikationer som anförts mot patentet under behandlingen av invändningen.

### **Upphävande av patent med anledning av invändning**

**96 §** Om invändaren anfört tillräckliga grunder för att patentet inte kan upprätthållas, upphävs patentet. Patenthavaren äger rätt att söka ändring i detta beslut.

## **5 KAP**

### **BEGRÄNSNING OCH UPPHÖRANDE AV PATENT**

**97 §** Vid begäran om patentbegränsning enligt PatL 53 a §, skall patentkrav, beskrivning och ritningar som utgör bilaga till begäran lämnas in i tre exemplar.

Patenthavaren skall intyga att beskrivningen motsvarar beskrivningen i det meddelade patentet, eller om beskrivningen har ändrats, i vilka delar beskrivningen ej ordagrant överensstämmer med den senast inlämnade beskrivningen samt i vilket avseende en vidtagen ändring innebär att något nytt i sak har införts i den nya beskrivningen.

Om begäran enligt PatL 53 a § är bristfällig, ges patenthavaren möjlighet att avhjälpa bristerna inom den tidsfrist som nämns i 105 §.

**97a §** Har patenthavaren inte lämnat in patentkrav, en beskrivning och ritningar i enlighet med PatF 36 § 2 mom. för upprättande av en patentskrift, uppmanas patenthavaren att lämna in dessa handlingar inom den tidsfrist som nämns i 105 §.

Patenthavaren skall intyga att beskrivningen motsvarar beskrivningen i det meddelade patentet, eller om beskrivningen har ändrats, i vilka delar beskrivningen ej ordagrant överensstämmer med den senast inlämnade beskrivningen samt i vilket avseende en vidtagen ändring innebär att något nytt i sak har införts i den nya beskrivningen.

**97b §** När en översättning enligt PatL 70 t § lämnas in skall patenthavaren, hans ombud eller vederbörande översättare intyga att översättningen överensstämmer med handlingarna på det europeiska patentverkets handläggningsspråk. Anser patentverket att översättningen inte har ingivits enligt gällande föreskrifter, skall patentverket underrätta sökanden eller patenthavaren om detta.

**97 c §** Om begäran om upphörande enligt PatL 54 § är bristfällig, ges patenthavaren en möjlighet att avhjälpa bristerna inom den tidsfrist som nämns i 105 §.

## **6 KAP.**

### **SÄRBESTÄMMELSER FÖR PATENTANSÖKNINGAR SOM AVSER BIOLOGISKT MATERIAL ELLER DESS FRAMSTÄLLNING ELLER ANVÄNDNING**

#### **Beskrivning**

**98 §** Biologiskt material, som tidigare har beskrivits i en allmänt tillgänglig skrift, kan karakteriseras enligt vedertagen praxis på området, till exempel med hjälp av en taxonomisk beteckning, vid behov kompletterad med hänvisning till litteraturkälla där den systematiska beskrivningen av det biologiska materialet är angiven.

Icke tidigare beskrivet biologiskt material skall karakteriseras så utförligt att förväxling med annat biologiskt material undviks. Biologiskt material skall i allmänhet beskrivas på samma sätt som det beskrivits i de senaste upplagorna av standardverk och rapporter på området eller i tidskrifter på området.

Om en uppfinning omfattar sekvenser av tio eller fler nukleotider eller oförgrenade sekvenser av fyra eller fler aminosyror, bör i beskrivningen ingå en lista över sekvenserna. Listan skall dessutom lämnas in också i elektronisk form. Listorna skall utformas i överensstämmelse med gällande WIPO-standard. Sökanden eller hans ombud skall intyga att den lista som har lämnats in i elektronisk form motsvarar den lista som har lämnats in på papper.



**99 §** För allmänt tillgängligt biologiskt material skall anges på vilket sätt det kan erhållas.

**100 §** Om deposition av biologiskt material utgör en del av uppfinningens beskrivning skall sökanden eller hans ombud avge en försäkran eller på annat sätt ange att depositionen har gjorts i enlighet med Budapestöverenskommelsen.

Om sådant biologiskt material har deponerats som inte själv replikeras (t.ex. virus eller fritt DNA eller RNA), utan måste dupliceras i ett biologiskt system, skall uppgifter angående depositionen även anges om ett biologiskt system av detta slag.

### **Patentkrav**

**101 §** Patentkrav skall inriktas på biologiskt material som sådant när det uppfyller villkoren för patenterbarhet, däribland reproducerbarhet. Reproducerbarheten anses vara säkerställd bl.a. om det biologiska materialet är deponerat enligt PL 8 a § och prov därav är tillgängligt enligt PL 22 §.

**102 §** Icke tidigare beskrivet biologiskt material kan karakteriseras genom en direkt eller indirekt hänvisning, om det är möjligt med användning av den taxonomiska beteckningen, till karakteristiken av det biologiska materialet i beskrivningen.

**103 §** När uppfinningen omfattar biologiskt material deponerat så som avses i PL 8a § eller användning av sådant deponerat biologiskt material, bör depositionsbeteckningar framgå av patentkraven.

## **6. KAP.**

### **FRISTER**

**104 §** Frister som anges i 105 § löper från beslutets dag.

**105 §** Tidsfrister för yttranden

1. Ingivningsdag för patentansökan

- Uppmaning enligt PatL 8 b § 2 mån.

- Uppmaning enligt PatL 8 c § 2 mån.

2. Formell granskning av patentansökan

- Föreläggande med anledning av formella brister (42 §) 2 mån.

- Övrigt föreläggande med anledning av formella brister 2-3 mån.

3. Behandling av patentansökan

- Tekniskt föreläggande med anledning av nyhetsgranskning eller nytt hinder 6 mån.

- Övrigt tekniskt föreläggande 2-3 mån.

- Slutföreläggande (87 §) 3 mån.

- Föreläggande med anledning av formella brister 2-3 mån.

#### 4. Invändningsärenden

- Remiss med anledning av invändning (92 §) 6 mån.
- Inlämnande av yttrande (92 §) 2-3 mån.

#### 5. Begränsning och upphörande av patent

- Avhjälpan av brister (PatL 53 a § 2 mom.) 2 mån.
- Inlämnande av yttrande (PatL 53 d § 1 mom.) 2 mån.

#### 6. Iakttagande av tidsfrist

- Inlämnande av yttrande enligt PatL 71 a § 4 mom. 2 mån.

#### 7. Bättre rätt till uppfinning

- Väckande av talan i domstol (PatL 17 §) 2 mån.

**106 §** Frister som angivits i 105 § kan förkortas eller förlängas om synnerliga skäl föreligger

### **Övergångsbestämmelser**

**107 §** På en patentansökan som godkänts för utläggning före 1.4.1997 tillämpas de patentbestämmelser som varit i kraft före 1.4.1997.

I ärenden som gäller ansökningsdagsförskjutning tillämpas på en patentansökan som har tidigare ansökningsdag än 1.4.1997 de patentbestämmelser som varit i kraft före 1.4.1997.

**108 §** PatB 4 a §, 4 b § och 42 § tillämpas på ansökningar som skall anses gjorda 6.3.2006 eller senare.

PatB 33 § och 36 § tillämpas på ansökningar som ingivits före 6.3.2006 och i fråga om vilka 15-månadersfristen från prioritetdagen som utgör grund för prioriteten inte har löpt ut.

PatB 37 § 2 mom. tillämpas fr.o.m. 1.4.2005.

109 § 92§ och 93 § 1 moment tillämpas på patent mot vilka en invändning har gjorts 1.11.2008 eller därefter.

### **Bilaga 1**

#### **SÄRBESTÄMMELSER FÖR BEHANDLING AV SÅDANA PATENTANSÖKNINGAR SOM AVSER LIVS- ELLER LÄKEMEDEL OCH SOM HAR GJORTS ELLER ANSES GJORDA FÖRE 1.1.1995**

**1 §** Enligt patentlagens ikraftträdelse- och övergångsbestämmelser, med avvikelser från vad som stadgas i PL 1 §, meddelas patent tillsvidare inte på själva alstret utan endast på

förfarande för dess framställning, om uppfinningen avser livs- eller läkemedel och patentansökan har gjorts eller anses gjord före 1.1.1995.

**2 §** En ansökan får avse antingen ett nytt förfarande för framställning av livs- eller läkemedel eller ett eller flera i 3 § avsedda analogiförfaranden för framställning av en ny kemisk förening eller en grupp av kemiska föreningar. Före nyhetsgranskningen skall sökanden klargöra om han söker skydd för ett nytt förfarande eller för analogiförfarande.

**3 §** Patent kan meddelas på förfarande för framställning av alster trots att förfarandet som sådant inte innebär något patenterbart nytt (analogiförfarande), om nyheten i uppfinningen åberopas ligga i alstret. Av kravet skall framgå att alstret är livs- eller läkemedel.

Förutsättning för meddelande av patent är att alstret är nytt och har oväntade och värdefulla egenskaper, vilket skall framgå åtminstone av beskrivningen.

**4 §** I det första självständiga kravet får upptas sinsemellan olika analogiförfaranden för framställning av samma livs- eller läkemedel. Alstret kan vara en kemisk förening eller en grupp av kemiska föreningar av närbesläktad (likartad) kemisk struktur, vilka har samma allmänna strukturformel och samma oväntade och värdefulla egenskaper.

**5 §** I krav får upptas endast sådana analogiförfaranden som är exemplifierade i beskrivningen.

**6 §** Till huvudreaktion kan ansluta sig efterbehandlingar som kan ha flera steg. Efterbehandlingar kan medtagas i samma patent med huvudreaktionen om följande villkor är uppfyllda:

1) slutprodukterna enligt efterbehandlingen och huvudreaktionen har en närbesläktad struktur och kan uttryckas med samma allmänna kemiska strukturformel;

2) slutprodukterna enligt såväl efterbehandlingen som huvudreaktionen har samma oväntade och värdefulla egenskaper;

3) efterbehandlingen är ur förfarandesynpunkt trivial.

**7 §** Utan hinder av vad som anges ovan i 2 § och 3 § utgör äldre patentansökan, som blir offentlig enligt PL 22 § och genom vilken en kemisk förening och dess egenskaper är kända, inte hinder för bifall till en senare patentansökan, som har tidigare ingivnings- eller prioritetstag än dagen för offentliggörande av den äldre ansökningen och i vilken sökes patent på ett sådant analogiförfarande för framställning av ifrågakvarande förening, som inte tydligt framgår av den äldre ansökningen.

## ***Bilaga 2***

### **SPECIALBESTÄMMELSER OM ELEKTRONISK KOMMUNIKATION**

**1 §** Den gällande lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet (Författningssamlingen 24.1.2003/13 med ändringar) efterföljs vid elektronisk kommunikation.

**2 §** WIPO-standarderna "Annex F (Electronic Filing and Processing of International Applications) of the Administrative Instructions Under PCT" tillämpas vid elektronisk kommunikation.

**3 §** De tekniska uppgifterna i anslutning till inlämnande av patentansökan anges på Patent- och registerstyrelsens (PRS) internetsida för elektronisk kommunikation <http://patent.prh.fi>.

**4 §** Ansökan sänds in med ett datorprogram som kan beställas gratis hos Patent- och registerstyrelsen.

**5 §** Vid elektronisk kommunikation används ett elektroniskt identitetskort (Lagen om identitetskort 829/1999) eller något annat av PRS godkänt smartkort eller certifikat eller annan identifierings-teknik som är datasäker och bevislig.

Ett register över de av PRS godkända certifikaten för smartkort och deras utfärdare finns på internetsidan som anges i 3 § ovan.

**6 §** Ansökan lämnas in i ett exemplar och den inges ej separat i pappersform. Om ansökan omfattar en sekvenslista, skall listan inlämnas i enlighet med WIPO-standarderna (PatB 98 §).

Beskrivningen med ritningar samt patentkraven kan dessutom bifogas i sitt ursprungliga filformat. Uppenbara felaktigheter eller felstavningar kan rättas på sökandens begäran enligt det ursprungliga filformatet.

**7 §** Sökandens e-postadress eller, om han företräds av ombud, ombudets e-postadress ska anges i ansökningshandlingarna.

**8 §** Sökanden lämnar in handlingarna på eget ansvar.

**9 §** Ansökningshandlingarna kan elektroniskt lämnas in till PRS varje dag kl. 00.00-24.00. Ansökans ingivningsdag blir den dag då ansökningshandlingarna har anlänt och då ansökningshandlingarna är tillgängliga för PRS.

**10 §** PRS bekräftar till avsändaren att handlingarna har tagits emot.